

说明书尺寸: 720*110mm

MINISO

USER MANUAL MANUEL D'UTILISATION دليل المستخدم MANUAL DE USUARIO

LOTSO COLLECTION IPX7
WATERPROOF TWS EARPHONES(PINK)
COLLECTION LOTSO ECOUTEURS
TWS ÉTANCHE IPX7(ROSE)
مجموعة أوتيسو سيمتا IPX7
مقاومة الماء IPX7 - رزني
MANUAL DE USUARIO MODEL: Q66C

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY.

產品指示圖

1.多功能觸摸鍵
4.耳機
7.Type-C 充電口

2.耳機指示燈
5.充電盒指示燈
8.充電蓋

3.麥克風
6.充電頂針

產品參數

藍牙版本	S.1	待機時間	約96h
藍牙配對名	MINISO-Q66C	頻率範圍	2,401GHZ~2,482GHZ
充電接口	TYPE-C	充電輸入	DC 5V 500mA(範圍)
電池容量	充電盒: 300mAh 耳機: 50mAh	充電時間	1.5h
音樂時間	8h (70%音量)	通話時間	約5h

功能操作介紹

功能	充電盒操作	耳機操作
開機	從充電盒取出耳機 (充電盒須有電)	
關機	把耳機放入充電盒 (充電盒須有電)	
配對模式	從充電盒取出耳機, 左右耳自動配對	
播放/暫停		播放時, 按一下多功能觸摸鍵
上一曲		按兩下左耳多功能觸摸鍵
下一曲		按兩下右耳多功能觸摸鍵
通話/掛斷電話		按一下多功能觸摸鍵
拒接電話		來電時, 長按多功能觸摸鍵2秒

注意事項

- 請合理控制使用耳機的音量和時間, 以免損傷聽力;
- 請勿在潛在危險環境中使用耳機, 以確保安全;
- 建議避免在駕駛途中使用耳機聆聽音樂、撥打或接聽電話, 以免分散注意力造成危險;
- 請將耳機置於兒童無法接觸的地方, 避免兒童使用不當造成危險;

PRODUCT OVERVIEW

1.Multifunctional touch button
4. Ear cushions
7.Type-C charging port

2. Indicator light
5.Charging case indicator light
8.String hole

3. Microphone
6.Charging pins

PARAMETERS

BLUETOOTH	S.1	STANDBY TIME	ABOUT 96H
BLUETOOTH PAIRING NAME	MINISO-Q66C	FREQUENCY RANGE	2,401GHZ~2,482GHZ
CHARGING PORT	TYPE-C	CHARGING INPUT	DC 5V 500MA (CHARGING CASE)
BATTERY CAPACITY	CHARGING CASE: 300MAH EARPHONES: 50MAH	CHARGING TIME	1.5h
MUSIC PLAYBACK TIME	8H (70% VOLUME)	CALL TIME	ABOUT 5H

INSTRUCTIONS

Function	Charging Case
Turn on	Take earphones out of the case (case needs to be charged)
Turn off	Put earphones into the case (case needs to be charged)
Pairing mode	Take earphones out of the case, both of left and right sides will be paired automatically
Earphones	
Play/pause	Press multifunctional touch button once to play/pause
Previous track	Press left earphone's multifunctional touch button twice
Next track	Press right earphone's multifunctional touch button twice
Answer/end the call	Press multifunctional touch button once When receiving a call, long press multifunctional touch button for 2 seconds
Cancel the call	

CAUTIONS

- Reasonable control of the volume and time of usage is required to avoid hearing damage.
- For your safety, do not use in potentially hazardous condition.
- Do not listen to music, call or answer the phone while driving to avoid danger caused by distraction.
- Keep it out of reach of children to avoid danger caused by improper use.

TROUBLESHOOTING

- Wireless earphones fail to be paired with the phone.
Solution: Check if the earphones are in pairing mode, and whether the phone has BT function on. Check the list on your phone, remove earphones from the list, follow the instructions of user manual to pair the earphones with your phone again.
- Cannot turn on the wireless earphones.
Solution: Check the battery to see if it is low.
- Can't hear audio playing when the earphones are connected to the computer or phone.
Solution: Check whether the computer's audio output is already connected to wireless device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol. Make sure the volume is up on your phone or computer.
- Can't operate the Apps of my phone through the earphones after connecting the wireless earphones to the phone?
Solution: BT is wireless so that it is very sensitive to objects between the earphones and the connected device. Check if there are any metal or other objects that may affect the connection within the effective distance.
- Cannot hear audio playing when the earphones are connected to the computer or phone.
Solution: Check whether the computer's audio output is already connected to wireless device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol. Make sure the volume is up on your phone or computer.
- Can't operate the Apps of my phone through the earphones after connecting the wireless earphones to the phone?
Solution: BT is wireless so that it is very sensitive to objects between the earphones and the connected device. Check if there are any metal or other objects that may affect the connection within the effective distance.

APERÇU DU PRODUIT

1. Bouton tactile multifonctionnel
4. Cossinets d'oreille
6. Broches de chargement
8. Trou pour cordelette

2. Voyant lumineux
5. Témoin lumineux du boîtier de chargement

3. Microphone
7. Port de chargement de type C

PARAMÈTRES

BLUETOOTH	S.1	TEMPS DE VIEILLE	ENVIRON 96H
NOM D'APPARIAGE BLUETOOTH	MINISO-Q66C	GAMME DE FRÉQUENCES	2,401GHZ~2,482GHZ
PORT DE CHARGEMENT	TYPE-C	ENTRÉE DE CHARGEMENT	DC 5V 500MA (BOÎTIER DE CHARGEMENT)
CAPACITÉ DE LA BATTERIE	ÉTUI DE CHARGEMENT: 300MAH	TEMPS DE CHARGEMENT	1,5h
DURÉE DE LECTURE DE LA MUSIQUE	8H (70% VOLUME)	TEMPS D'APPEL	ENVIRON 5 HEURES

INSTRUCTIONS

Fonction	Chargement du Boîtier
Allumer	Sortir les écouteurs du boîtier (le boîtier doit être chargé)
Éteindre	Placer les écouteurs dans le boîtier (le boîtier doit être chargé)
Mode d'appariage	Sortir les écouteurs du boîtier, les côtés gauche et droit seront automatiquement appariés.
Écouteurs	
Lecture/pause	Appuyez une fois sur le bouton tactile multifonctionnel pour lire ou en pause.
Piste précédente	Appuyez deux fois sur le bouton tactile multifonctionnel de l'écouteur gauche.
Piste suivante	Appuyez deux fois sur le bouton tactile multifonctionnel de l'écouteur droit.
Reprendre/terminer l'appel	Appuyez une fois sur le bouton tactile multifonctionnel
Annuler l'appel	Lors de la réception d'un appel, appuyez longuement sur le bouton tactile multifonctionnel pendant 2 secondes.

ATTENTION

- Un contrôle raisonnable du volume et du temps d'utilisation est nécessaire pour éviter les dommages auditifs.
- Pour votre sécurité, ne l'utilisez pas dans des conditions potentiellement dangereuses.
- N'écoutez pas de musique, n'appeliez pas ou ne répondez pas au téléphone en

conduisant pour éviter tout danger dû à une distraction.

4. Maintenez hors de portée des enfants pour éviter tout danger dû à une utilisation incorrecte.

5. Ne le jetez pas pour éviter tout dommage dû à une chute.

6. Ne pas conserver à une température inférieure à -10° ou supérieure à 50° pour éviter de réduire la durée de vie des écouteurs et de la batterie.

7. Ne pas modifier, démonter ou réparer le produit.

8. Batterie irremplaçable. Elle doit être mise au rebut conformément aux règles et réglementations locales ou être recyclée par un institut professionnel. Ne la jetez pas et ne la jetez pas au feu.

9. Si vous n'utilisez pas les écouteurs pendant une longue période, rechargez-les tous les 3 mois pour prolonger leur durée de vie.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

- Les écouteurs sans fil ne peuvent pas être appariés au téléphone.
Solution : Vérifiez si les écouteurs sont en mode d'appariage et si la fonction BT du téléphone est activée. Vérifiez la liste sur votre téléphone, retirez les écouteurs de la liste, suivez les instructions du manuel d'utilisation pour apparaître à nouveau les écouteurs avec votre téléphone.
- Impossible d'allumer les écouteurs sans fil.
Solution : Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible.
- La batterie des écouteurs sans fil peut-elle être remplacée ?
Réponse : Non. La batterie des écouteurs sans fil est irremplaçable.
- Les écouteurs sans fil ont été déconnectés du téléphone dans un rayon de 10 mètres.
Solution : La technologie BT étant sans fil, elle est très sensible aux objets situés entre les écouteurs et l'appareil. Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter l'appariage dans la distance effective.
- Impossible d'entendre la lecture audio lorsque les écouteurs sont appariés à l'ordinateur ou au téléphone.
Solution : Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà appairée à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP. Assurez-vous que le volume est élevé sur votre téléphone ou votre ordinateur.
- Puis-je utiliser les applications de mon téléphone avec les écouteurs après avoir apparié les écouteurs sans fil au téléphone ?
Réponse : Il se peut que certaines applications ne puissent pas être utilisées via les écouteurs en raison de leurs paramètres.

ACCESSOIRES

Produit*1
Câble de Chargement*1
Manuel d'Utilisation*1

Avertissement IC :

Cet appareil est conforme à la ou aux normes RSS exemptées de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
- Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif.

MADE IN CHINA
FABRIQUÉ EN CHINE
ساخته شده در چین
HECHO EN CHINA
www.miniso.com

UK CE FC RoHS

نظرة عامة على المنتج

1. معقاف لمس متعدد الوظائف
4. رأس السماعة
6. طرف التوصيل

2. ضوء المؤشر
5. ضوء مؤشر غطاء الشحن
8. فتحة سلكي

3. ميكروفون
7. طرف الشحن

مواصفات المنتج

نوع السماعة	S.1	وقت التشغيل	حوالي 96 ساعة
اسم الجهاز للبلوتوث	MINISO-Q66C	مدخل الشحن	مدخل الشحن
نوع التوصيل	TYPE-C	وقت الشحن	حوالي 1.5 ساعة
سعة البطارية	قوة الشحن: 300 مللي أمبير السماعة: 50 مللي أمبير	وقت الشحن	حوالي 1.5 ساعة
وقت تشغيل الموسيقى	قوة الشحن: 8h (70% حجم) وقت التحدث		

الوظائف

الوظيفة	غلاف الشحن
تشغيل	أخرج السماعات من الغلاف (غطاء الغلاف منطوق)
إيقاف تشغيل	ضع السماعات في الغلاف (غطاء الغلاف منطوق)
وضع التزاوج	أخرج السماعات من الغلاف, سيتم إقران السماعة اليسار واليمين بشكل تلقائي.
السماعات	
تشغيل/إيقاف	لمرة واحدة على مساحة لمس متعددة الوظائف لتشغيل/إيقاف تشغيل
المسار السابق	لمرة مزدوجة على مساحة لمس متعددة الوظائف لسماعة الأذن اليسار
المسار التالي	لمرة مزدوجة على مساحة لمس متعددة الوظائف لسماعة الأذن اليمنى
رد الهاتف / مكالمة	لمرة واحدة على مساحة لمس متعددة الوظائف
رفض مكالمة	لمرة واحدة على مساحة لمس متعددة الوظائف لمدة 2 ثانية

تحذير

- يرجى التحكم بشكل معقول في حجم الصوت ووقت استخدام السماعات لتجنب إتلاف سمعك خاصة السمع.
- من أجل سلامتك واستخدام السماعات في الأماكن التي يجب أن تكون حذراً.
- تجنب استخدام السماعات لاستخدام الموسيقى أو إجراء اتصالات على المكالمات أثناء القيادة لتجنب خطر تشتت الانتباه.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

- فشل إقران السماعة اللاسلكية بالهاتف:
الحل: تأكد مما إذا كانت السماعة في وضع الإقران. وما إذا كان البلوتوث في الهاتف قد تم تشغيله. قد يخالف اسم الهاتف من اسم الجهاز للبلوتوث. وتأكد من إزالة التزاوج من الهاتف من قبل استخدام السماعة.
- لا يمكن تشغيل أو تشغيل أو تشغيل السماعة:
الحل: تأكد من حالة شحن البطارية. إقران السماعة إذا لم تكن.
- لا يمكن تشغيل السماعة:
الحل: تأكد من أن البطارية ممتلئة. تحقق من حالة الشحن.
- لا يمكن سماع الصوت عند تشغيل السماعة:
الحل: تحقق مما إذا تم ضبط قناة أخرج صوت أليكستور كمكتمل. يكون وما إذا كان البلوتوث في أليكستور دعم بروتوكول A2DP.
- لا يمكن تشغيل تطبيقات الهاتف من خلال السماعة بعد إقران السماعة بالهاتف:
الحل: لا تدعم بعض التطبيقات الهاتف من خلال السماعة بسبب إعداداتها.

الملحقات

المنتج * 1
دليل المستخدم * 1

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Botón táctil multifuncional
4. Almohadillas para los oídos
7. Puerto de carga Tipo-C

2. Luz indicadora
5. Indicadora del estuche de carga
8. Agujero de cuerda

3. Micrófono
6. Pines de carga

PARÁMETROS

BLUETOOTH	S.1	TEM PO DE ESPERA	SOBRE 96H
NOMBRE DE EMPAREJAMIENTO DE BLUETOOTH	MINISO-Q66C	RANGO DE FRECUENCIA	2,401GHZ~2,482GHZ
PUERTO DE CARGA	TIPO-C	ENTRADA DE CARGA	DC 5V 500MA (ESTUCHE DE CARGA)
CAPACIDAD DE LA BATERIA	ESTUCHE DE CARGA: 300 MAH	TEMPO DE CHARGEMENT	1,5h
TIEMPO DE REPRODUCCIÓN DE MÚSICA	8H (70% VOLUME)	TEMPO DE LLAMADA	SOBRE 5H

INSTRUCCIONES

Función	Estuche de carga
Encender	Saque los audífonos del estuche (el estuche está con energía)
Apagar	Saque los audífonos en el estuche (el estuche está con energía)
Modo de emparejamiento	Saque los audífonos del estuche, el lado izquierdo y derecho se emparejarán automáticamente.
Audífonos	
Reproducción/Pausar	Presione el botón táctil multifuncional una vez
Pista anterior	Presione dos veces el botón táctil multifuncional del audífono izquierdo
Pista siguiente	Presione dos veces el botón táctil multifuncional del audífono derecho
Responder / finalizar llamada	Presione el botón táctil multifuncional una vez
Rechazar llamada	Al recibir una llamada, mantenga pulsado el botón táctil multifuncional durante 2 segundos

PRECAUCIONES

- Se requiere un control razonable del volumen y el tiempo de uso para evitar daños auditivos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- No se empareja con el teléfono.
Respuesta: Asegúrese de que sus audífonos estén en modo de emparejamiento, verifique en su teléfono si el Bluetooth está buscando un dispositivo de emparejamiento. Retire los audífonos de la lista y vuelva a conectar con su dispositivo.
- Por su seguridad, no lo utilice en condiciones potencialmente peligrosas.
Respuesta: No. El polímero de iones de litio de los audífonos no se puede quitar.
- ¿Se puede reemplazar la batería de los audífonos inalámbricos?
Respuesta: No. El polímero de iones de litio de los audífonos no se puede quitar.
- ¿Puedo conectar los audífonos con el teléfono a menos de 10 metros.
Respuesta: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre los audífonos y el dispositivo conectado. Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.
- ¿No se puede escuchar la reproducción de audio cuando los audífonos se han conectado a la computadora.
Respuesta: Verifique si la salida de audio de la computadora ya está conectada a Bluetooth y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el volumen de su teléfono o computadora esté alto.
- ¿Puedo operar las aplicaciones de mi teléfono a través de los audífonos después de conectar los audífonos al teléfono?
Respuesta: Es posible que algunas aplicaciones no admitan el funcionamiento a través de los audífonos debido a su configuración.

ACCESORIOS

Producto * 1
Cable de carga * 1
Manual de usuario * 1